Urschrift - Originale **Nr. 99/A/2025**

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI TERENTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses	Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom – seduta del: **27.03.2025**

Uhr – ore: **08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind: / **Presenti sono:**

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Claudia Fink	Referentin	Assessore			
Michael Schmid	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato
A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand: / **Oggetto:**

Festlegung der Preise für Geschirr, Besteck, Gläser und dergleichen des Vereinshauses	Determinazione dei prezzi per stoviglie, posate, bicchieri e simili della casa di cultura

Gegenstand:
Festlegung der Preise für Geschirr, Besteck, Gläser und dergleichen des Vereinshauses

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6/R/2024 vom 12.03.2024 bzw. mit Nr. 16/R/2024 vom 17.06.2024 die Verordnung über die Vergabe und Benutzung der öffentlichen Räumlichkeiten im Eigentum der Gemeinde Terenten genehmigt wurde;

Der Art. 24 der obgenannten Verordnung sieht die Einzahlung einer Kaution vonseiten der Nutzer für die ordnungsgemäße Nutzung der Räumlichkeiten vor;

Der Art. 25 der Verordnung über die Vergabe und Benutzung der öffentlichen Räumlichkeiten sieht vor, dass bei festgestellten Schäden die Kaution im entsprechenden Ausmaß einbehalten wird;

Dass es häufig vorkommt, dass im Laufe der Veranstaltungen Geschirr, Besteck, Gläser und dergleichen des Vereinshauses zu Bruch geht, beschädigt wird oder fehlt;

Dass es notwendig ist, die Preise für zu Bruch gegangenes, beschädigtes oder fehlendes Geschirr, Besteck, Gläser und dergleichen des Vereinshauses, festzulegen;

Nach Einsichtnahme in den vorbereiteten Entwurf mit Angabe der Preise;

An Anhören des Berichtes der zuständigen Referentin;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 26.03.2025
Franziska Hofer
Hash:
4lDVSjKqMboBVXgJFYdVUaiBXZQJ1QUiJ6kCybgrFsI=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 26.03.2025
Michaela Kammerer
Hash:
7mPVMkmvSXbqDfwVtUr2SivMSYfS19XaZzqc1g/XMyI=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

Oggetto:
Determinazione dei prezzi per stoviglie, posate, bicchieri e simili della casa di cultura

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. Nr. 6/R/2024 del 12.03.2024 risp. con n. 16/R/2024 del 17.06.2024 è stato approvato il regolamento sull'assegnazione e utilizzo dei locali pubblici in proprietà del Comune di Terento;

L'art. 24 del succitato regolamento prevede il versamento di una cauzione da parte degli utenti per il corretto utilizzo dei locali,

L'art. 25 del regolamento sull'assegnazione e utilizzo dei locali pubblici prevede, che se si riscontrano danni la cauzione sarà trattenuta nella misura corrispondente;

Che durante le manifestazioni spesso accade che durante le manifestazioni stoviglie, posate, bicchieri e simili della casa della cultura si rompono, viene danneggiato o manchino;

Che è necessario stabilire i prezzi per stoviglie, posate, bicchieri e simili della casa della cultura, che sono andati rotti o mancanti;

Vista la bozza preparata con l'indicazione dei prezzi;

Sentita la relazione della referente competente;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 26.03.2025
Franziska Hofer
Hash:
4lDVSjKqMboBVXgJFYdVUaiBXZQJ1QUiJ6kCybgrFsI=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 26.03.2025
Michaela Kammerer
Hash:
7mPVMkmvSXbqDfwVtUr2SivMSYfS19XaZzqc1g/XMyI=

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Die Genehmigung der Inventarliste mit Preisen für Geschirr, Besteck, Gläser und dergleichen des Vereinshauses, welches zu Bruch gegangen ist, beschädigt wurde oder fehlt; diese bildet wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses, auch wenn materiell nicht beigelegt.

2. Dass die festgelegten Preise von der eingezahlten Kaution in Abzug gebracht werden.

3. Zu Bruch gegangenes, beschädigtes oder fehlendes Verbrauchsmaterial des Vereinshauses, für welches aufgrund fehlender Vergleichspreise kein Preis angegeben ist, muss vom Veranstalter mit einem gleichwertigen Produkt, in Absprache mit der Gemeindeverwaltung, ersetzt werden.

4. Die Vereinnahmung wird unter dem Kap. 30500.99.999900 „Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen“ der entsprechenden Haushaltsvoranschläge getätigt werden.

5. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

6. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

1. L’approvazione della lista di inventario con prezzi per stoviglie, posate, bicchieri e simili della casa della cultura, che sono andati rotti, danneggiati o mancanti, il quale forma parte integrante e essenziale della presente deliberazione, anche se non materialmente allegato

2. Che i prezzi stabiliti verranno detratti dalla cauzione versata.

3. Materiale della casa culturale che è andato rotto, danneggiato o mancante, per il quale a causa della mancanza di prezzi di confronto non è indicato un prezzo nella lista, deve essere sostituito, in accordo con l’amministrazione comunale, con un prodotto equivalente da parte dell’organizzatore della manifestazione.

4. La riscossione verrà effettuata sul cap. 30500.99.999900 „Altre entrate correnti n.a.c.“ dei rispettivi bilanci di previsione.

5. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.

6. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall’esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

****

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG	**PUBBLICAZIONE**
Gegenständlicher Beschluss wird vom 27.03.2025 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 27.03.2025, per 10 giorni consecutivi.

ERGANGEN AN:		**TRASMESSO A:**
Buchhaltung, Personalamt	☐	ufficio contabilità, ufficio personale
Bauamt, Steueramt	☐	ufficio tecnico, ufficio tributi
Sekretariat	☐	segreteria
Lizenzamt	☐	ufficio licenze
Demographische Ämter, Wahlamt	☐	uffici demografici, ufficio elettorale

d3 Akt Nr.: **d3 fascicolo nr.:**	**69926**

GEMEINDE TERENTEN / COMUNE DI TERENTO

Vereinshaus Terenten/casa culturale di Terento

Inventarliste mit Preise/lista d'inventario con prezzi

genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 99/A/2025 vom 27.03.2025
/approvato con delibera della Giunta comunale n. 99/A/2025 del 27.03.2025

Stück/pezzi	Beschreibung/descrizione	Preis/prezzo
300	Gabel/forchetta	3,00 €
300	Messer/coltello	4,50 €
300	Löffel/cucchiaio	3,00 €
263	Tortengabel/forchetta da torta	3,00 €
330	Kaffeelöffel/cucchiaino da caffè	2,00 €
125	Salatschüssel/insalatiera	5,00 €
431	Tiefe Teller/piatto fondo	7,00 €
460	Flache Teller/piatto piano	7,00 €
100	Tortenteller/piatto per torta	5,00 €
108	Untertassen Kaffee/sottotazza caffè	2,50 €
108	Kaffeeschalen/tazze da caffè	2,50 €
10	Tablo/vassoio 70 X 45 cm	40,00 €
10	Tablo/vassoio 53 x 37 rutschfest/antiscivolo	40,00 €
1	Tablo/vassoio 46 x 35 cm	40,00 €
1	Tablo/vassoio 50 x 37 cm	40,00 €
1	Tablo/vassoio 45 x 36 cm rutschfest/antiscivolo	45,00 €
2	Schneebesen/frusta	30,00 €
1	Drahtlöffel/cucchiaio di filo Ø 12,5 cm	20,00 €
1	Drahtlöffel/cucchiaio di filo Ø 17 cm	27,00 €
1	Kessel/pentola Ø 38cm H= 35,5 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 33,5 cm H= 27,5 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 52,5 cm H= 31 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 18 cm H= 10 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 33,5 cm H= 27,5 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 25 cm H= 12 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 39 cm H= 22,5 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 34 cm H= 17 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 36,5 cm H=18cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 33,5 cm H= 28 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 29 X H= 17,5	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 34 cm H= 17 cm	0,00 €
1	Kessel/pentola Ø 37 cm H= 20 cm	0,00 €
1	Pfanne mit Griff/padella con manico Ø 28 cm	0,00 €
3	Pfannen mit Griff/padella con manico Ø 30 cm	0,00 €
3	Pfannen mit Griff/padella con manico Ø 33,5 cm	0,00 €
1	Pfanne mit Griff/padella con manico Ø 34,5 cm	0,00 €
4	Pfannen mit Griff/padella con manico Ø 34,5 cm	0,00 €
1	Bräter rechteckig/teglia rettangolare 50 X 32 cm	0,00 €
1	Bräter rechteckig/teglia rettangolare 45 X 30 cm	0,00 €
3	Pfannen mit Griff/padella con manico Ø 38 cm	0,00 €
20	Wasserkrug/brocca d'acqua Glas/vetro 1 lt	10,00 €
4	Plastikhafen/brocca plastica Ø 16 cm H= 17 cm	15,00 €

1	Plastikhafen/brocca plastica Ø 18,5 cm H= 18,5 cm	20,00 €
1	Edelstahlhafen/brocca in acciaio inossidabile Ø 15 cm H= 12 cm	29,00 €
3	Deckel/coperchio Ø 33,5 cm	40,00 €
1	Deckel/coperchio Ø 22 cm	25,00 €
5	Deckel/coperchio Ø 36 cm	47,00 €
1	Deckel/coperchio Ø 52,5	95,00 €
1	Deckel/coperchio Ø 30,5	45,00 €
5	Schüssel Edelstahl/ciotola in acciaio inossidabile 30 X 13,5	25,00 €
5	Schüssel Edelstahl/ciotola in acciaio inossidabile 36 X 14,5	33,00 €
1	Schüssel Edelstahl/ciotola in acciaio inossidabile 40 X 15	40,00 €
1	Schüssel Edelstahl/ciotola in acciaio inossidabile 22 X 11	20,00 €
1	Schüssel Blau Plastik/ciotola blu plastica Ø 36	15,00 €
9	Schöpfer/mestolo DN 12 cm	25,00 €
6	Schöpfer/mestolo DN 10 cm	20,00 €
4	Backschaufel/paletta 10 X 12,5	15,00 €
1	Nudelsieb/colapasta ALU Ø 40 cm H= 21 cm	45,00 €
2	Nudelsieb rund mit Griff/colapasta con manico Ø 25 cm	30,00 €
1	Nudelsieb rund mit Griff/colapasta rotonda con manico Ø 23 cm	30,00 €
1	Spitzsieb/setaccio a punta Ø 23 H= 21 cm	45,00 €
4	1/4 Seihereinsatz/colino Ø 36 cm H= 23 cm	70,00 €
4	Wasserkaserole mit Griff/casseruola con manico DN 14 X 16	65,00 €
4	Einkochautomat/barattolo per conserve Kochstar Edelstahl/acciaio inossidabile	260,00 €
2	Einkochautomat/barattolo per conserve Kochstar Email /smaltato Weiss/bianco	260,00 €
1	Schneidbrett Holz/tagliere in legno 45 X35 cm	0,00 €
1	Schneidbrett Plastik/tagliere in plastica 30 X50 cm	0,00 €
2	Warmhalteplatten Elektro/piastre riscaldanti elettriche	0,00 €
5	Weingläser Kelch/calici	0,00 €
73	Weingläser groß/bicchiere da vino grande	5,00 €
33	Weingläser klein/bicchiere da vino piccolo	4,00 €
64	Saftgläser rund/bicchieri rotondi	3,50 €
105	Saftgläser eckig/bicchieri angolare	5,00 €
390	Saftgläser mit Wappen Gemeinde/bicchieri con lo stemma del Comune	3,50 €
20	Schnapsgläser/bicchierini	3,00 €